Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B ►M1 **A TANÁCS 2010/450/KKBP HATÁROZATA**

(2010. augusztus 11.)

az Európai Unió szudáni köztársasági és dél-szudáni köztársasági különleges képviselőjének kinevezéséről ◄

(HL L 211., 2010.8.12., 42. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács 2011/499/KKBP határozata (2011. augusztus 1.)	L 206	50	2011.8.11.

▼B

▼M1

A TANÁCS 2010/450/KKBP HATÁROZATA

(2010. augusztus 11.)

az Európai Unió szudáni köztársasági és dél-szudáni köztársasági különleges képviselőjének kinevezéséről

▼B

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, 31. cikke (2) bekezdésére és 33. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2005. július 18-án elfogadta az Európai Unió szudáni különleges képviselőjének (továbbiakban: EUKK) kinevezéséről szóló 2005/556/KKBP együttes fellépést ([1]).

(2) Rosalind MARSDEN-t ki kell nevezni az EU szudáni különleges képviselőjévé a 2010. szeptember 1-jétől2011. augusztus 31-ig tartó időszakra. Mindazonáltal az EUKK megbízatása korábban is megszüntethető, amennyiben a Tanács az Európai Külügyi Szolgálat létrehozásáról szóló határozat hatálybalépését követően az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (továbbiakban: a főképviselő) javaslata alapján így határoz.

(3) Az EUKK megbízatását olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat, és sértheti a közös kül- és biztonságpolitikának a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseit,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

▼M1

1. cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

A Tanács 2011. július 9-től 2012. június 30-ig Rosalind MARSDEN-t nevezi ki az Európai Unió szudáni köztársasági („Szudán”) és dél-szudáni köztársasági („Dél-Szudán”) különleges képviselőjévé („EUKK”). Az EUKK megbízatása hamarabb is megszüntethető, amennyiben a Tanács az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének („főképviselő”) javaslatára így határoz.

([1]) HL L 188., 2005.7.20., 43. o.

▼M1

2. cikk

Politikai célkitűzések

Az EUKK megbízatása az Európai Uniónak („EU” vagy „Unió”) a Szudánnal és a Dél-Szudánnal kapcsolatos politikai célkitűzésein alapul, és ennek keretében együttműködik a szudáni felekkel, az Afrikai Unióval (AU) és az Egyesült Nemzetek Szervezetével (ENSZ), illetve más nemzeti, regionális és nemzetközi érdekeltekkel annak érdekében, hogy az átfogó békeszerződés („CPA”) lejáratát és Dél-Szudán 2011. július 9-ével történt függetlenné válását követően megvalósuljon Szudán és Dél-Szudán békés egymás mellett élése. Az uniós politikai célkitűzések közé tartozik a CPA-ban, illetve annak lejártát követően lezáratlanul maradt kérdések megoldásához való aktív hozzájárulás és a feleknek a megállapodásban foglaltak végrehajtásához való segítségnyújtás; a bizonytalan észak–déli határterület stabilizálására tett erőfeszítések támogatása; az intézményépítés támogatása és a stabilitás, a biztonság és a fejlődés előmozdítása Dél-Szudánban; a dárfúri konfliktus politikai eszközökkel való megoldásának előmozdítása; a demokratikus kormányzásnak, az elszámoltathatóságnak és az emberi jogok tiszteletben tartásának ösztönzése, a Nemzetközi Büntetőbírósággal való együttműködést is beleértve; a kelet-szudáni szerepvállalás fenntartása; valamint a humanitárius szállítmányok célba juttatásához szükséges feltételek javítása Szudán és Dél-Szudán egész területén.

Az EUKK megbízatásának alapja emellett az az uniós politikai célkitűzés is, hogy az EU járuljon hozzá a Dél-Szudán és a tágabb régió stabilitására az LRA (*Lord's Resistance Army* – Az Úr Ellenállási Hadserege) által jelentett fenyegetés csökkentéséhez és felszámolásához.

3. cikk

Megbízatás

(1) E politikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatása a következő:

a) kapcsolattartás a szudáni kormánnyal, a dél-szudáni kormánnyal, a szudáni és a dél-szudáni politikai pártokkal, a dárfúri fegyveres mozgalmakkal, a civil társadalommal és a nem kormányzati szervezetekkel az Unió politikai célkitűzéseinek megvalósítása céljából;

b) a szoros együttműködés folytatása az ENSZ-szel, az AU-val és különösen az AU Szudánnal foglalkozó magas szintű végrehajtó bizottságával („AUHIP”), az Arab Államok Ligájával, a kormányközi fejlesztési ügynökséggel, valamint egyéb regionális és nemzetközi érdekelt felekkel, beleértve az USA különmegbízottját;

c) részvétel a releváns nemzetközi és nyilvános fórumok munkájában az uniós politikai célkitűzések előmozdítása és a Szudánnal kapcsolatos nemzetközi erőfeszítések koherenciájának biztosítása érdekében;

d) az arra irányuló nemzetközi erőfeszítésekhez való hozzájárulás – szoros együttműködésben az ENSZ-szel, az AU-val, a katari kormánnyal és más nemzetközi érdekeltekkel –, hogy Dárfúr kérdésében átfogó és mindenre kiterjedő, tartós békemegállapodás szülessen;

▼M1

e) az emberi jogok tiszteletben tartásának előmozdítása a megfelelő szudáni és dél-szudáni hatóságokkal, a Nemzetközi Büntetőbíróság ügyészének hivatalával, az Emberi Jogi Főbiztos Hivatalával, valamint a térségben működő emberi jogi megfigyelőkkel való rendszeres kapcsolattartás révén;

f) hozzájárulás az Unió emberi jogi politikájának, többek között az uniós emberi jogi iránymutatásoknak – különösen a gyermekek és a fegyveres konfliktusok kapcsolatáról, továbbá a nők és lánygyermekek elleni erőszakról, valamint a velük szembeni diszkrimináció valamennyi formája elleni küzdelemről szóló uniós iránymutatásoknak, továbbá a nőkről, a békéről és a biztonságról szóló 1325 (2000) ENSZ biztonsági tanácsi határozattal („ENSZ BT-határozat”) kapcsolatos uniós politikának – a végrehajtásához, többek között a fejlemények figyelemmel kísérése és az azokról tett jelentések, valamint az e tekintetben megfogalmazott ajánlások révén;

g) aktív hozzájárulás a Szudánra és Dél-Szudánra vonatkozóan a Külügyek Tanácsa által 2011. június 20-án jóváhagyott átfogó uniós megközelítés végrehajtásához;

h) a Dél-Szudán és a tágabb régió stabilitására az LRA jelentette fenyegetés csökkentését és felszámolását szolgáló erőfeszítéseket támogató uniós szerepvállalás felügyelete és összehangolása minden releváns érdekelt féllel.

(2) Megbízatásának teljesítése érdekében az EUKK többek között:

a) tanácsadást nyújt és jelentést tesz a nemzetközi fórumokon képviselt uniós álláspontok meghatározásával kapcsolatban annak érdekében, hogy proaktívan előmozdítsa és megerősítse a Szudánra és Dél-Szudánra vonatkozó uniós politika konzisztens jellegét;

b) folyamatosan áttekinti az Unió valamennyi tevékenységét, és szorosan együttműködik az Unió kartúmi és dzsubai küldöttségével, valamint az AU melletti addisz-abebai, illetve az ENSZ melletti New York-i EU-képviselettel;

c) támogatja az átfogó békeszerződésben, illetve annak lejártát követően lezáratlanul maradt kérdések megoldásával kapcsolatos politikai folyamatot és tevékenységeket, és segíti a feleket a megállapodásban foglaltak végrehajtásában, valamint támogatja a dél-szudáni intézményépítés terén végzett munkát;

d) hozzájárulás az Unió emberi jogi politikájának, többek között az uniós emberi jogi iránymutatásoknak – különösen a gyermekek és a fegyveres konfliktusok kapcsolatáról, továbbá a nők és lánygyermekek elleni erőszakról, valamint a velük szembeni diszkrimináció valamennyi formája elleni küzdelemről szóló uniós iránymutatásoknak, továbbá a nőkről, a békéről és a biztonságról szóló 1325 (2000) ENSZ BT-határozattal kapcsolatos uniós politikának – a végrehajtásához, többek között a fejlemények figyelemmel kísérése és az azokról tett jelentések révén; és

▼M1

e) nyomon követi a szudáni és a dél-szudáni félnek az ENSZ BT vonatkozó határozatainak – különösen az 1556 (2004), 1564 (2004), 1590 (2005), 1591 (2005), 1593 (2005), 1612 (2005), 1663 (2006), 1672 (2006), 1679 (2006), 1769 (2007), 1778 (2007), 1881 (2009), 1882 (2009), 1891 (2009) és 1919 (2010) számú határozatnak – való megfelelését, és jelentésben számol be arról.

▼B

4. cikk

A megbízatás végrehajtása

(1) Az EUKK felel a megbízatásnak a főképviselő felügyelete melletti végrehajtásáért.

(2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (továbbiakban: PBB) kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-vel, és egyben az EUKK elsődleges kapcsolattartója a Tanács felé. A PBB – a megbízatás keretein belül és a főképviselő hatáskörének sérelme nélkül – stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.

▼M1

(3) Az EUKK szorosan együttműködik az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ).

▼B

5. cikk

Finanszírozás

▼M1

(1) Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt 1 820 000 EUR pénzügyi referenciaösszeg a 2010. szeptember 1-jétől 2012. június 30-ig terjedő időszakra 955 000 EUR-val nő.

▼B

(2) A kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.

(3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadást köteles elszámolni a Bizottságnak.

▼M1

6. cikk

A csoport létrehozása és összetétele

(1) Megbízatása és a rendelkezésre álló megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül az EUKK felel csoportjának létrehozásáért. A csoportnak rendelkeznie kell a megbízatás által megkívánt, a meghatározott politikai kérdésekre vonatkozó szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan és haladéktalanul tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a csoport összetételéről.

(2) A tagállamok, az Unió intézményei és az EKSZ javaslatot tehetnek az EUKK-t munkájában segítő személyzet kiküldetésére. A tagállamok vagy az Unió intézményei által az EUKK mellé kiküldött alkalmazottak javadalmazását az érintett tagállam, az Unió érintett intézménye, illetve az EKSZ fedezi. A tagállamok által az uniós intézményekhez vagy az EKSZ-hez kirendelt szakértőket is ki lehet küldeni az EUKK-hoz. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak a tagállamok állampolgárainak kell lenniük.

▼M1

(3) A kiküldött személyzet minden tagja a küldő állam vagy uniós intézmény, illetve az EKSZ közigazgatási fennhatósága alatt marad, és az EUKK megbízatásának érdekében jár el és végzi feladatát.

(4) Az EUKK számára Brüsszelben, Kartúmban és Dzsubában kell fenntartani egy-egy – a szükséges politikai, adminisztratív és logisztikai személyzettel ellátott – hivatalt.

▼B

7. cikk

Az EUKK és személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek

Az EUKK küldetésének és az alkalmazottak feladatának elvégzéséhez és a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó féllel/felekkel kell megállapodni. Ehhez a tagállamok és a Bizottság minden szükséges támogatást megad.

▼M1

8. cikk

Az EU-minősített adatok biztonsága

Az EUKK és csoportjának tagjai tiszteletben tartják az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról szóló, 2011. március 31-i 2011/292/EU tanácsi határozatban [1] megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

▼B

9. cikk

Az információkhoz való hozzáférés és logisztikai támogatás

(1) A tagállamok, a Bizottság és a Tanács Főtitkársága biztosítja, hogy az EUKK minden lényeges információhoz hozzáférjen.

(2) Az uniós küldöttség és/vagy a tagállamok adott esetben logisztikai segítséget nyújtanak a térségben.

▼M1

10. cikk

Biztonság

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó uniós politikának megfelelően – megbízatásával és a hatásköre alá tartozó földrajzi terület biztonsági helyzetével összhangban, a közvetlenül az irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében meghoz valamennyi indokolt és megvalósítható intézkedést, különösen az alábbiakat:

a) az adott misszióra vonatkozó biztonsági terv kidolgozása, amely többek között fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket tartalmaz, szabályozza az állomány biztonságos bejutását a misszió területére és a misszió területén belüli biztonságos mozgását, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére, valamint tartalmazza a misszió vészhelyzeti intézkedési és evakuálási tervét;

b) annak biztosítása, hogy az Unión kívül telepített teljes állomány a misszió területén fennálló körülmények által megkövetelt, nagy kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;

[1] HL L 141., 2011.5.27., 17. o.

▼M1

c) annak biztosítása, hogy az Unión kívül telepítendő csoportjának valamennyi tagja – a helyi szerződéses személyzetet is beleértve – megfelelő, a misszió biztonsági minősítéséhez igazodó biztonsági képzésben részesüljön a misszió területére való érkezése előtt vagy érkezésekor;

d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett ajánlásokat végrehajtsák, és ezek végrehajtásáról és az egyéb biztonsági kérdésekről a félidős jelentések és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentések keretében írásos jelentéseket nyújtsanak be a Tanács, a főképviselő és a Bizottság számára.

▼B

11. cikk

Jelentéstétel

(1) Az EUKK rendszeresen jelentést tesz a főképviselőnek és a PBB-nek szóban és írásban. Az EUKK szükség szerint a tanácsi munkacsoportoknak is jelentést tesz. A rendszeres írásbeli jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül terjesztik. Az EUKK a főképviselő vagy a PBB ajánlására jelentést tehet a Külügyek Tanácsának.

▼M1

(2) Az EUKK rendszeres jelentésben számol be a PBB-nek a dárfúri helyzet, valamint a szudáni és a dél-szudáni helyzet alakulásáról.

▼B

12. cikk

Koordináció

(1) Az EUKK előmozdítja az Unión belüli átfogó politikai koordinációt. Elősegíti annak biztosítását, hogy valamennyi helyszíni uniós eszközt koherens módon alkalmazzanak az Unió politikai céljainak megvalósítása érdekében. Az EUKK tevékenységét össze kell hangolni a Bizottság, valamint a térségben működő többi EUKK tevékenységével. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja a tagállamok külképviseleteit és az Unió küldöttségeit.

▼M1

(2) Az EUKK a helyszínen szoros kapcsolatot tart fenn az Unió – többek között kartúmi, dzsubai, addisz-abebai és New York-i – küldöttségeinek vezetőivel és a tagállamok külképviseleteinek vezetőivel. Ezek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK-nak megbízatása végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK egyéb, a helyszínen működő nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart.

13. cikk

Felülvizsgálat

E határozat végrehajtását, valamint az Uniónak a térségben történő egyéb hozzájárulásaival való összhangját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK 2012. január végéig az elért eredményekről szóló jelentést, a megbízatás végén pedig a megbízatás teljesítéséről szóló átfogó jelentést nyújt be a Tanácsnak, a főképviselőnek és a Bizottságnak.

▼B

14. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.